

עלון לצרכן לפי תקנות הרווקחים (תכשירים) התשמ"ג - 1986

התרופה משווקת על פי מרשם רפואי בלבד

ונטולין סירופ

כל כפיה (5 מ"ל) מכילה:

2 מ"ג סאלבוטאמול (סולפאט) salbutamol (as sulfate) 2 mg

רשימת החומרים הבלתי פעילים ואלרגניים בתכשיר, ראה סעיף 2 - " מידע חשוב על חילוק מהמרכיבים של התרופה" וסעיף 6 - " מידע נוספת".
קרא בעיון את העلون עד סוף בטרם תשתמש בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה.
 אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקחות.
 תרופה זו נרשמה עבורה. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי
 מצבם הרפואי דומה.

1. למה מיועדת התרופה?

ונטולין סירופ מיועד להקלת על עווית הסمفונות הקשורה בגנתה (אסטמה), דלקת הסمفונות או אמפייזמה.

কبוצה רפואיית:

אגוניסט סלקטיבי לאדרנוראצפטור בטא-2.

ונטולין סירופ מכיל תרופה הנקראט סאלבוטאמול. היא שייכת לקבוצת תרופות הנקראט מרחיבי סمفונות.

- מרחיבי סمفונות עוזרים לדרבי האויר בריאות שלך להישאר פתוחות, דבר המקל על כניסה ויציאה אוויר.
- הם עוזרים להקל על לחץ בבית החזה, צפופים ושייעול.

ונטולין סירופ משמש כאשר ילדים ומבוגרים לא יכולים להשתמש במשאף.

2. לפני השימוש בתרופה**אין להשתמש בתרופה:**

- אם אתה רגיש (אלרגי) לסאלבוטאמול סולפאט או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה (מפורט בסעיף 6).

**اذירות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה
לפני הטיפול בונטולין סירופ, ספר לרופא אם:**

- יש לך לחץ דם גבוה
- אתה חולה סוכרת

- יש לך פעילות יתר של בלוטת התannis
- יש לך היסטוריה של בעיות לב כמו דופק לא סדיר, דופק מהיר או תעוקת חזה
- אתה נוטל נגירות קסנטיין (כמו תאופילין) או סטרואידים לטיפול באסתמה
- אתה נוטל משתנים, המשמשים לעיתים לטיפול בלחץ דם גבוה או במחלת לב.

ילדים ומתבגרים

ונטולין סירוף אינו מיועד לילדים ולתינוקות מתחת לגיל שנתיים.

אינטראקטיות/תגובה בין תרופתיות

אם אתה לוקח או אם לך歛ת לאחרונה תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר עליך לרופא או לרוקח. יש לידע במיוחד את הרופא או הרוקח אם אתה לוקח:

- תרופות לדופק לא סדיר או מהיר (במיוחד מקבוצת חוסמי בטא גאון פראפרנולול).
- תרופות אחרות לאסתמה שלך.

שימוש בתרופה ומדzon

ניתן לך歛ת ונטולין סירוף בכל שעות היוםה, עם או בלי אוכל.

הירין והנקה

אם אתה בהירין או מניקה, חשוב שיתacen שאתה בהירין או אם אתה מתכוון להרחות, התיעצי עם הרופא או הרוקח לפני נטילת תרופה זו.

נהיגה ושימוש במכונאות

לא סביר שוונטולין סירוף תשפיע על יכולתך לנוהג או להשתמש בכלים או מכונות כלשהם.

מידע חשוב על חלק המרכיבים של התרופה

ונטולין סירוף מכיל 5.6 מ"ג נתרן (המרכיב העיקרי שלמלח בישול/שולחן) בכל מנה של 5 מ"ל. כמות זו שווה ל- 0.28% מהצריכה התזונתית היומית המקסימלית של נתרן המומלצת למבוגרים. ונטולין סירוף הוא ללא סוכר.

תרופה זו מכילה 10 מ"ג נתרן בנזואט (sodium benzoate) בכל מנה של 5 מ"ל.

תרופה זו מכילה 1.9 מ"ג פרופילן גליקול (propylene glycol) בכל מנה של 5 מ"ל.

תרופה זו מכילה 0.00003325 מ"ג (כמות מאד קטנה) של בנזיל אלכוהול (benzyl alcohol) בכל יחידת מינון.

בנזיל אלכוהול עלול לגרום לתגובות אלרגיות. אין להשתמש למשך יותר משבוע ילדים קטנים (מתחת לגיל 3 שנים), אלא אם הרופא הורה לך עלייך. יש להיוועץ ברופא או ברוקח אם הנך בהירין או מניקה או אם יש לך歛ת בכבד או בכליות, מכיוון שכמויות גדולות של בנזיל אלכוהול יכולות להצטבר בגוף ועלולות לגרום לוווי (נקראות: חמצת מטבולית { metabolic acidosis}).

3. כיצד תשתמש בתרופה?

יש לשמש בתכשיר תמיד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אין בטוח ברגעו לMINON ואופן הטיפול בתכשיר.
הMINON ואופן הטיפול יקבעו על ידי הרופא בלבד.

נטילת התרופה

- כדי ליטול את הסירופ, השתמש בכפית פלסטיק 5 מ"ל או בمزרק למtan פומי, אותו ניתן לקחת מהרוקח
- נער היטב לפני השימוש
- 2.5 מ"ל של סירופ לא מהול מספקים מנה של 1 מ"ג, 5 מ"ל מספקים מנה של 2 מ"ג.

אין לעבור על המנה המומלצת.

הוראות פתיחה - כדי להסיר את הפקק, יש ללחוץ מטה ולסובב שמאליה (נגד כיוון השעון) בזמן נתן.

הוראות סגירה - יש לסגור היטב את הקבוק עם הפקק, לסובב לכיוון ימין (בכיוון השעון) עד לסגירה מלאה.

אם נטלה בעיות MINON גבוה יותר
אם נטלה MINON גבוה יותר ממה שהיית צריך, שוחח עם הרופא בהקדם האפשרי.

התופעות הבאות עלולות להתרחש:

- הלב שלך יפעם מהר יותר מהרגיל
 - אתה תרגיש רעד
 - פעילות יתר (היפראקטיביות)
 - הצטברות של חומצה בגוף עלולה לגרום לנשימה שלך להיות מהירה יותר.
תופעות אלה חולפות בדרך כלל בתוך שעות ספורות.
- אם נטלה מנת יתר או אם בעיות בלע ליד מן התרופה, פנה מיד לרופא או לחדר מין של בית חולים והבא אരיזת התרופה איתך.

אם שכחת ליטול את התרופה

- אם שכחת ליטול מנה של תרופה, קח אותה ברגע שאתה נזכר בכך
- אולם, אם הגיע הזמן למנה הבאה, דלג על המנה שהוחמזה
- אל טיפול מנה כפולה כדי לפצות על מנה שנשכחה.

אם אתה מפסיק את נטילת התרופה
אל תפסיק לQUITה ונטולן סירופ מבלי לדבר עם הרופא.

יש להתميد בטיפול כפי שהומליך על ידי הרופא.

אין ליטול תרופות בחושך! בדוק התווית והמנה בכל פעם שהן נטול תרופה. הרכב משקפיים
אם הנר זזוק להם.
אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היועץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בוונטולין סירוף עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשותת תופעות הלואן. יתכן שלא תסבול מכך אחת מהן.

תופעות הלואן הבאות עלולות להופיע עם תרופה זו:

תגובה אלרגית (אליה עלולות להופיע - **פחות מ 1 מכל 10,000 אנשים**)

אם יש לך תגובה אלרגית, הפסיק לקחת את ונטולין סירוף ונפנה לרופא מייד. סימנים של תגובה אלרגית כוללים: התנפחות של הפנים, השפתיים, הפה, הלשון או הגרון אשר עלולה לגרום לך שיעלייה או קשיי נשימה, פריחה מוגדרת, תחושת עילפון וסחרורות והתקמטות.

פנה לרופא בהקדם האפשרי אם:

- אתה מרגיש שלבר פועם מהר יותר או חזק יותר מהרגיל (דפיקות לב). תגובה זו בדרך כלל אינה מזיקה ולרוב חולפת לאחר שהשתמשה בתרופה במשך זמן מה.
 - יתכן שתרגיש שהדופק שלך לא סדיר או שהוא פועם פעימה נוספת.
 - תופעות אלה עלולות להופיע - **פחות מ 1 מכל 10 אנשים**.
- אם אחת מתופעות אלה מופיעה אצלך, פנה לרופא שלך בהקדם האפשרי. **אל תפסיק להשתמש בתרופה זו אלא אם נאמר לך לעשות כן.**

ספר לרופא אם יש לך אחת מתופעות הלואן הבאות, אשר עלולות גם הן להופיע במהלך השימוש בתרופה זו:

תופעות לוואי שכיחות מאוד

אליה עלולות להופיע - **יותר מ 1 מכל 10 אנשים**:

- תשושת רעד.

תופעות לוואי שכיחות

אליה עלולות להופיע - **עד 1 מכל 10 אנשים**:

- כאב ראש
- התכווצויות שריריים.

תופעות לוואי נדירות

אליה עלולות להופיע - **עד 1 מכל 1,000 אנשים**:

- הלב שלך פועם מהר מדי, לאט מדי או בקצב לא סדיר (הפרעת קצב)
- רמה נמוכה של אשלגן בדם
- זרימת דם מוגברת לגפיים (התרחבות פריפריאלית).

תופעות לוואי נדירות מאוד

אליה עלולות להופיע - **עד 1 מכל 10,000 אנשים**:

- שינויים בדףו השינה ושינויים בהתנהגות, כמו חוסר מנוחה והתרגשות יתרה
- מתוח בשירים.

תופעות הלואין הבאות עלולות גם להופיע אף שכיחותן אינה ידועה:

- כאב בבית החזה, בגלל בעיות לב כמו תעוקת חזה (אנגינה). ספר לרופא או לרוקח אם זה מתרחש. אל תפסיק להשתמש בתרופת זו אלא אם נאמר לך לעשות כן.

אם אתה חושב שתרופה זו אינה פועלת מספיק טוב עבורי

אם נראה לך שהתרופה שלך אינה פועלת כראוי, פנה לרופא בהקדם האפשרי. יתכן כי בעית הנשימה שלך מחמירה וייתכן שאתה צריך תרופה אחרת. אל תיקח מנות נוספות של ונטולין סירופ אלא אם הרופא אומר לך כן.

אם הופיעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלואין חמירה או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא צינה בעלון, عليك להתייעץ עם הרופא.

דיווח על תופעות לוואי

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי" עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המukan לדיווח על תופעות לוואי, או ע"י כניסה לקישור:

<https://sideeffects.health.gov.il/>

5. איך לאחסן את התרפיה?

• מנע הרעליה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם וטוויה ראייתם

של ילדים ו/או תינוקות ועל ידיך תמנע הרעליה. אל תגרום להתקאה ללא הוראה מפורשת מהרופא.

• אין להשתמש בתרפיה אחרי תאריך התפוגה (exp. date) המופיע על גבי האריזה. תאריך התפוגה מתיחס ליום האחרון של אותו חודש.

• סירופ לא מהול - אין לאחסן מעל ל- C °30. יש להגן מפני אור.

• יש לשימוש עד 28 יום מרגע הפתיחה ולא יותר מהתאריך התפוגה של התכשיר.

• אם הרוקח שלך מhalb את הסירופ שלך (במים מזוקקים):

- יש לאחסן את הסירופ המהול מתחת ל- C °25 ולהגן מפני אור.

- אל תשתמש לאחר 28 ימים.

- עקבות אחר הוראות השימוש על תווית הרוקח.

• נגב את צוואר הבקבוק לאחר השימוש.

• אם נאמר לך להפסיק את נטילת התרפיה, החזר את ונטולין סירופ לרוקח לצורך השמדה.

• אין להשליך תרופות לביבות או לפסולת הביתיית. התיעץ עם הרוקח כיצד לזרוק תרופות שאין בשימוש. צעדים אלו יסייעו להגנה על הסביבה.

6. מידע נוסף

• **נוסף על המרכיב הפעיל התרפיה מכילה גם:**

Citric acid monohydrate, hydroxypropyl methylcellulose 2910, the preservative sodium benzoate, sodium citrate, sodium chloride, saccharin sodium, propylene glycol (present as a constituent of orange flavour), orange flavour IFF 17.42.8187 and purified water.

- **כיצד נראה התרופה ומה תוכן האריזה:**
ונטולין סירופ מגיע בבקבוק זכוכית בצדע ענבר. הוא סגור עם פקק מפלסטיק קשה לפתיחת ילדים.
כל בקבוק מכיל 150 מ"ל סירופ.
כל בקבוק מכיל 2 מ"ג סאלבטומול בכל 5 מ"ל סירופ לא מהול.
הاريזה כוללת כפיה מדידה דו-צדדית. צד אחד של הכפיה בעל קיבולת של 5 מ"ל ובצדיה الآخر קיבולת של 2.5 מ"ל.
- **בעל הרישום:** גלקסוסמיקלין (ישראל) בע"מ, רח' בזל 25, פתח תקווה.
- **יצרן:** אספן באד אולדסלו GmbH, באד אולדסלו, גרמניה.
- **מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי** במשרד הבריאות: 44-24044-54-050.
- **לשם הפשטות ולהקלת הקיראה,** עלון זה נוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

נערך בדצמבר 2023 בהתאם להנחיות משרד הבריאות.

סימני מסחר הינם בבעלות או בזכיינות של קבוצת החברות של GSK.
© 2023 קבוצת החברות של GSK או הזכיין שלה.

Ven Syr PT v3